

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts

DIARIO REPUBLICANO

ño VIII-Número 2.824

Mahón miércoles 30 de Julio de 1913

Redacción y Administración  
Pi y Margall, 25- Teléfono, 123

## Tipografía Mahonesa Pi y Margall, 23

Últimas novedades literarias que pueden adquirirse en este establecimiento:

Benigno Varela. Por algo es Rey	3'00
Gutierrez Solana. Madrid (Escenas y costumbres)	2'50
Benavente. La noche del sábado	1'00
Claridades. Machaquito, torero de la emoción	3'50
Salvador Rueda. Poesías escogidas	3'50
E. Marquina. Por los pecados del Rey	3'50

Publicaciones económicas

Lázaro Preciosa novela de don Jacinto Octavio Picón. (Publicada por «La Hoja Literaria») 10 céntimos.

Obras teatrales publicadas por «Teatro Mundial» a 35 céntimos

Las Cigarras Hormigas, por Jacinto Benavente.

El Rey Lear, por S. Stagespeare.

El Vergonzoso en Palacio, por Tirso de Molina.

Publicaciones y revistas que se hallan de venta en este establecimiento:

Los Contemporáneos: Teatro Mundial: La Hoja Literaria: Chiquitín: Saturión: El Libro Popular: La Hoja de Parra: El Motín: L'Esquella de la Torratxa: La Campana de Gracia: El Porvenir del Obrero

Exasperados los suizos hasta la locura, no querían menos que ahorcar a su capitán; y ya se disponían a hacerlo, cuando acudieron sucesivamente el sargento Luy, el comandante Barbeta y monseñor Corregioni, capelán de la Guardia, los cuales, no sin gran esfuerzo, consiguieron ponerlos en paz.

Monseñor Lorregioni, todo tembloroso, se presentó al cardenal Merry del Val y le dio noticia de los sucesos, y el cardenal dispuso en el acto que el capitán G assou siguiese el camino de su tío, yéndose a veranear una temporada larga.

Pero como la Guardia suiza no puede estar sin jefe, se ha telegrafado al coronel Repond que vuelva a su puesto si trae los nervios más tranquilos, cosa que ha sentado mal a sus subordinados, que ya anuncian su firme propósito de volver a armar la gorda si se les da el menor pretexto.

Interinamente se ha encargado del mando de los revoltosos el coronel Ceccopieri, jefe de la gendarmería pontificia.

Por si en las revueltas de estos días hay alguna causa más que el mal genio de los jefes, Ceccopieri ha ordenado, como primera providencia, que los suizos dejen de frecuentar las tabernas del barrio del Vaticano, donde solían entretener sus ocios.

ternera a semejanza de lo que hace el Ayuntamiento de Mercadal.

3.º Excitar el celo de los señores Doctores y Licenciados en Medicina con cargo público o sin él para que hagan propaganda en próde de la vacunación y revacunación.

4.º y último. Rogar a los periódicos que se publican en Menorca inicien campaña encaminada a vencer la resistencia a la vacunación.

—Ha sido repartida la linfa existente en la Delegación y solicitada del mencionado instituto partida de importancia para distribuirla convenientemente.

Mahón 20 de Julio de 1913.—José Roca de Togoers.

PARA EL VIAJE A  
**ARGEL**  
comprende plata y oro en el  
**BANCO DE MENORCA**

CAMPANA PRO HIGIENE  
**GUERRA A LAS MOSCAS!**

Los medios de alejamiento y destrucción de las moscas que hemos explicado son paliativos excelentes, pero al fin paliativos, a los que superan en eficacia los procedimientos empleados para impedir la propagación del asqueroso y dañino insecto. Como dice el doctor Vaillard el mejor medio para evitar su procreación es el alejamiento continuo de las inmundicias o su desinfección, cuando esto no fuera posible. Repitamos con el doctor farmacéutico militar señor Olea y Córdoba que toda urbe tiene las moscas que merece porque la cantidad de éstas es un indicador del grado de limpieza.

Los dipteros expresados se reproducen fácilmente en los lugares inmundos, estercoleros, depósitos de basuras, etc. Surprimanse o sino desinfectense estos y se habrá adelantado mucho para evitar la procreación. Con el mismo fin, en las casas, particulares se deben mantener las sustancias infectas en envases metálicos herméticamente cerrados y los productos de desecho deben con frecuencia desinfectarse.

Repitámoslo, porque estas enseñanzas deben cremacharse. Las moscas depositan sus huevos y estos evolucionan preferentemente en el estiércol; materias fecales, fango y residuos orgánicos, así como en sitios húmedos, sucios e inmundos. Evitemos, pues, que existan estos materiales y lugares propios para la cría de las moscas y hagamos que el estiércol, cuando sea preciso tenerlo, se coloque en condiciones tales que no cause perjuicios a la salud pública. El fango, sobre todo el que no esté expuesto a la acción directa del sol, debe ser desinfectado.

—Deben mantenerse cuidadosamente limpias y desinfectadas las caballerizas, las cocinas y comedores. Para el depósito de las basuras recogidas se deben usar vasijas de hierro galvanizado con su tapa.

—Estos cuidados deben llevarse a la exageración en las casas de vecindad, hoteles, cafés, carnicerías, dulcerías y tiendas de comestibles. Los alimentos, tales como el queso, dulces, frutas y demás que se ingieren sin previa preparación, deben tenerse defendidos de los insectos, del polvo y del manoseo, guardados en vitrinas. Todos estos cuidados entorpecen el desove y multiplicación de las repugnantes y mortíferas moscas.

En los establecimientos citados, así como en los hospitales y casas de enfermos, se exigirá con el mayor rigor la observancia de los preceptos expuestos y se

colocarán papeles mata-moscas que los ayuntamientos deben dar o facilitar en condiciones económicas. En sitios visibles y públicos se colocarán carteles con instrucciones para destruir moscas y para impedir su procreación. La prensa debe coadyuvar a tales propagandas.

Téngase en cuenta que una mosca tiene una descendencia que llega a ser superior a la cifra de ocho millones durante una temporada de verano. Destruirla en tal época es evitar que nazcan aquel número de insectos que causan más víctimas que el terrible azote de la guerra.

No se crean difíciles de practicar los cuidados que explicamos. Obsérvese que consisten en unas prácticas de limpieza que cumplidas rutinariamente apenas aumentan el trabajo que toda casa exige. Para formar idea de la eficacia de tal aseó y desinfección diremos que una mosca suele llevar encima «seis millones» de microbios repartidos entre las patas, alas y trompa del sucio insecto y que en Jacksonville (Florida, Estados Unidos) la campaña contra las moscas ha reducido a menos de la mitad la mortalidad causada por la tifoidea.

He aquí ahora algunos procedimientos para el aniquilamiento de las larvas del insecto que hay que exterminar.

**Acetate verde de esquisito.**—Producto económico. Mezclado con un poco de agua, agitada fuertemente la mezcla y regado con ella el suelo de los lugares poco limpios, las larvas mueren y las hembras en condiciones de desove huyen.

**Borax mezclado con arseniato sódico.**—Ideada por Howard y de uso restringido en Inglaterra. Una solución al quince y diez por mil mata las larvas y los insectos, pero tóxica también para el hombre, inodora y casi insípida, su uso es un tanto peligroso y expuesto.

**Cal apagada.**—Sólida o enlechada se usa con frecuencia, destruye las larvas y desinfecta parcialmente las habitaciones. Deben regarse con ella las cuadras, una vez retirado el fiemo. Es barata y de fácil preparación.

**Cal viva.**—Muy caústica, no se la emplea tan frecuentemente, pero es irremplazable para los retretes y letrinas al aire libre. Destruye las larvas y los insectos, es barata y fácil de adquirir.

**Hipoclorito cálcico.**—Se usa como desinfectante y agente de oxidación, en virtud del desprendimiento de cloro a que da lugar y es un larvicida acreditado según experiencias que en Reunes practicó el doctor Guitel. Este señor recomienda que cada capa nueva que se agregue a los estercoleros sea espolvoreada con esta sustancia.

**Petróleo.**—Se trata del no refinado que ejerce sobre los articulados una acción tóxica que los mata en unos cuantos segundos. El mejor medio de utilizarlo, consiste en verter cada seis meses en los retretes, pozos negros y depósitos similares un litro de petróleo por metro cúbico de capacidad.

**Sulfato ferroso.**—La solución fuerte al 20 por 100 de caparrosa verde y a la misma sal en polvo, es un excelente larvicida, desodorizante, barato y que no perjudica a los cultivos. Por esto debe obligarse a usarlo a todos aquellos que aleguen que no pueden usar otros desinfectantes para sus estiércoles a causa de destinar estos para abonos de las tierras.

A título de curiosidad indicaremos que según el citado farmacéutico militar señor Olea, las moscas pueden combatir-se por medios indirectos, que hoy no son todavía prácticos. He aquí uno:

Un hongo, la «Empusa Muscae». F. Cohn se desarrolla en el coxite del insecto y sus fructificaciones aéreas salen al exterior, las moscas víctimas del hongo se reconocen fácilmente, por quedarse adheridas a los cristales de las ventanas o a las paredes de las habitaciones, con las patas muy abiertas y el abdomen de color gris e hinchado por las vegeta-

## Vistas del Puerto de Mahón A 40 céntimos.

Véndense en la «Tipografía Mahonesa»

### LA RUINA DE ESPAÑA

Copiamos los párrafos siguientes de un artículo de Juan de Aragón, quien domina la cuestión africanista y en lo de Marruecos vé claro y de lejos los de las condiciones.

«Por centésima vez lo anuncio. Marruecos será la ruina material de España y el germen revolucionario que producirá ríos de sangre en la Península. Lo vengo diciendo hace diez años y ya realidad, con sus dolores, demuestra que no me equivoqué en cuanto he anunciado.

«Serán tan suicidas que no me oigan quienes deben oírme, quienes están interesados en oírme.

«No olvidéis la comparación en las cifras. Nuestra zona es como Badajoz; nos cuesta cien millones al año; nos exige 70.000 hombres para empesar; nos resulta a un millón cada kilómetro cuadrado, y no vale aquello que vale la décima parte que Badajoz. Y no olvidéis tampoco que desde 1909, y a pesar de los pesares, nuestras conquistas son tan modestas, que se reducen a una zona pobre, estéril, infecunda, despoblada, maldita de Dios, no más grande que desde Villalba a Alcalá de Henares.

«Como Badajoz! 70.000 hombres! ¡Cuatrocientos millones! ¡Valiente imperio!»

«Puede imaginarse mayor locura? No es esto un gravísimo atentado contra la patria?

«Parece mentira que el pueblo español no se levante como un solo hombre para poner la camisa de fuerza a los locos que así nos empujan a la ruina definitiva, al desastre irremediable, a la muerte.

«Por eso, por ser nuestra zona más pequeña que la provincia de Badajoz; por habernos costado los 400 kilóme-

tros ocupados 400 millones de pesetas; por haber tenido que enviar 30.70 mil hombres; por no haber podido salir de las ciudades más que de paseo y a costa de enormes sacrificios; por estar convencido de que aquello no vale ni un hombre ni una peseta; y por otras razones que me callo, es por lo que he dicho, digo y seguiré diciendo: que esa empresa es una locura.

«Y mientras no varlen los hombres que a España dirigen, y no haya quien sea capaz de realizar la empresa con otros procedimientos, será menester que los hombres de buena voluntad se opongan a la locura, cueste lo que cueste el oponerse, por la razón suprema de que quien no se oponga a la locura, contribuye a la ruina de España y al fomento de la Revolución»

### El mal humor de los suizos Otra revuelta en el Vaticano

Roma 18.

A consecuencia de la rebelión de los suizos que comuniqué días pasados, el Vaticano acordó conceder una licencia al coronel Repond, que con su exremada severidad había dado ocasión a que tamaña escanda era se produjese dentro de los palacios pontificios.

«Pero el coronel Repond, al marcharse, dejó el mando de los doloridos guardias a su sobrino, el capitán Giassou; y el capitán Giassou, más fiero aún que su tío, empezó inmediatamente a cometer desafueros incalefiables.

«Ello es que hoy, cuando nadie se lo esperaba, se armó entre la Guardia suiza una marimorena, que a no ocurrir en tan sagrado lugar, podría calificarse de mil demonios.

### Lorenzo Pons Marqués

Médico especialista en las enfermedades de los ojos.

**DIRECTOR** del Dispensario Oftalmológico Municipal

Consultas: De 12 a 2 y de 8 a 9 noche Calle de San Fernando núm 3 (esquina a la calle de Anuncivay).

### Delegación del Gobierno de S. M. en Menorca CIRCULAR

Habiéndose presentado algunos casos de viruela en diferentes localidades, queda desgraciadamente probado que a pesar del extraordinario número de vacunaciones y revacunaciones que se hicieron en Menorca recientemente, se impone la necesidad de hacer extensiva tal medida a toda la población sin excepción alguna.—El Ayuntamiento de Mercadal anualmente proporciona vacuna directa de la ternera, logrando así no tener ningún atacado en su término, a pesar de existir en los dos colindantes de Aloyar y Ferreiras, lo que prueba una vez más lo fácil que es desterrar en absoluto la terrible enfermedad por medio de la vacunación.—Recientemente y con motivo de algunos casos en San Luis, la Delegación solicitó con insistencia del Instituto Nacional de Higiene de Alfonso XIII, linfa vacuna que fue repartida a los municipios en cantidad bastante para más de cinco mil individuos, pero hay resistencia a la vacunación en parte de la población menorquina, que es menester vencer a todo trance. Para conseguirlo he dispuesto:

- 1.º Invitar a las Alcaldías a que procedan a la vacunación, practicándola en los talleres, fábricas y demás establecimientos y casas particulares.
- 2.º Invitar asimismo a las corporaciones municipales a llevar a cabo la inculación directamente de la

# MAQUINAS SINGER PARA COSER

Se ruega al público visite nuestros Establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, realce, matices, punto vainica etcétera, ejecutados con la máquina

DOMÉSTICA BOBINA CENTRAL

la misma que se emplea universalmente para las familias, en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

Máquinas para toda industria en que se emplee la costura

Todos los modelos a Ptas. 2'50 semanales

Pídase el catálogo ilustrado que se da gratis

Establecimientos para la venta en la provincia de Baleares

PALMA: Calle Jaime II, 4

MAHÓN: Calle Nueva, 32.

SE RUEGA AL PÚBLICO VISITE NUESTRAS SUCURSALES

## Persianas de cadenilla, legidas y de fantasía.

Dando las medidas se encargan en la estergería de Luis Más, calle Deyá, núm. 5.—MAHÓN

Por un precio módico se darán en el mismo establecimiento dos depósitos de zinc de 1.000 litros de cabida cada uno.

## Verdadera liquidación

Precios más baratos que en fábrica en la Camisería de Juan Lucena, Nueva, 34

## HOTEL PARIS

DE Juan Guasch y hermano

Pi y Margall, 7.—MAHÓN

El hotel más espacioso de la población. Situado en el punto más céntrico. Recientemente reformado al estilo moderno con todas las comodidades posibles. Hermosísimas habitaciones decoradas y muy bien ventiladas. Grandioso jardín. Único en la ciudad como maravilla. Salón para banquete hasta de cien personas. Comedores de primera, segunda y tercera. Todo independiente. Coche a las llegadas de los vapores y combinación para la circulación en toda la isla. Criados en los vapores, automóviles y coches. No fiarse de nadie por competencias; probad Hotel Paris, que es el más recomendado por su buen trato y las condiciones que reúne. Precios relacionados para familias

## ¡SEÑORAS!

La última de este mes reapertura de EL REMATE.

Calle Pi y Margall, al lado de la Casa del Pueblo

Sólo por 5 días, por tener que abandonar forzosamente esta población. Compraran, BUENO Y BARATO, géneros blancos, artículos de punto y las mejores puntillas y bordados de San Gall (Suiza).

CONCECCIONES a cualquier precio: Camisas señora desde 1 peseta. Refajos desde 1 peseta. Camisetas punto desde 0'50 céntimos. Calcetines y medias desde 0'25 céntimos.

CABALLEROS! Guerreras drill a 4 pesetas. Pantalones id. a 3 pesetas.

Calle Pi y Margall.—MAHÓN

ciones del hongo; un animal es intectante para otro cuando una espore procedente del primero cae sobre región adecuada del segundo.

El día en que puedan prepararse cultivos artificiales del hongo dispondrá la humanidad, en su lucha contra las moscas, del medio de exterminio quizá más poderoso y seguro de cuantos quedan reseñados.

Dice también el señor Olea que al capitán Percy L. Jones encargado en Manila de la inspección sanitaria de las carnes, le llamó la atención la escasez de moscas que acudían. Pudo convencerse de que los huevos y las larvas de los dípteros son atacados y devorados por diversas especies de hormigas, muy abundantes en el archipiélago filipino, que este hecho podía explicar lo poco frecuentes que son en aquel país las enfermedades producidas por las moscas y los mosquitos, y que en vista de ello vendría fomentado el desarrollo de las hormigas allí donde existiera una epidemia propagable por las moscas.

Restáronse sentar algunas conclusiones como síntesis de este escrito?

Lo haremos en el próximo artículo.

## BOMBILLAS ELÉCTRICAS

Marca «Dublin».	Ptas
Zahit	1 20
Metal	1 50
Vol. Solinga, Haley	1 80
Wotan	2 00
Egmar: Sirius y Osram	2 25
Lelios (especial)	2 50

Se despachan en las casas siguientes: Rita, Nueva 14; Ruidavets, Hannover 13; Monjo, Frailes 10; A'zina, Sol 84

## Si quereis vender

Limosneros y monederos plata de ley 8 o por 10, presentados los días 29 y 30 del corriente en el HOTEL PARIS, de 8 a 12 de su mañana.

## MOTORES ELÉCTRICOS

de la acreditadísima fábrica «Allmänna Svenska de Västerås» Corriente continua

	Pesetas
UN caballo de fuerza amplio, con recortio	205
DOS caballos id. id.	400
TRES id. id.	480
CUATRO id. id.	505

Entallamiento en derivación, para corriente continua de 100 a 225 voltios.

Corriente alterna trifásica

Motores con inducido en circuito cerrado

	Pesetas
UN caballo 1.420 revol. p. m.	204
DOS caballos 1.420 revol. p. m.	253
TRES id. 1.420 revol. p. m.	353

Motores con anillo rozantes con aparato de arranque a media carga

	Pesetas
TRES caballos 1.420 revol. p. m.	445
CINCO id. 1.420 revol. p. m.	530
El juego de Carriles tensores para motores hasta 5 H.P.	26 50

Los precios se entienden franco Barcelona, embalaje de cuenta del cliente. Entregados en Mahón instalados y funcionando, cuestan 15 por 100 más.

Delegación en Barcelona de la «Allmänna Svenska» señores Luna, Manc y Martí, Ronda San Pedro 49

## Papeles pintados para decorar habitaciones

## NOVEDAD Y ECONOMÍA

Pídanse nuevos muestrarios. Pi y Margall n.º 30.—MAHÓN.

## A ARGEL

por el magnífico y veloz vapor MONTE TORO

al mando de su experto capitán don Bernardo Cabot. Saldrá de este puerto los días 8 y 15 de Agosto próximo a las 17 y del de Argel los días 10 y 17 del mismo a las 17.

Precios del pasaje

	Ida y vuelta	Pras.
1.ª cámara	40 00	
2.ª id.	30 00	
3.ª id.	20 00	
Ida o vuelta		
1.ª cámara	22 50	
2.ª id.	17 50	
3.ª id.	12 50	

Despacho en Mahón: Arravaleta 7. Argel: Felix Vergeret, Boulevard de la Marina.

## Teatro Principal DE MAHÓN

Extraordinaria función para hoy miércoles 30 de Julio de 1913

Todo el programa nuevo 6 grandes estrenos 6

Entre ellos la de gran éxito dividida en dos partes

EL CULPABLE

y la hermosa película de actualidad

PATHE PERIODICO N.º 222 A

- PROGRAMA
- 1.ª La cita nocturna.
  - 2.ª El heredero audente.
  - 3.ª Congreso de educación física y de sports
  - 4.ª El secreto del moribundo.
  - 5.ª Pathe periódico n.º 222
  - 6.ª El culpable, dos partes.
- Entrada general, 0'10

A las 9 y cuarto.

NOTA.—Mañana, jueves, grandiosa sesión.

OTRA.—Próximamente debut de dos grandes atracciones 65 ARTISTAS

## DEL MAR

A las primeras horas de esta mañana ha dejado caer anclas en este puerto el vapor «Monte-Toro» procedente de Barcelona.

Mañana debe llegar de Palma el vapor «Menorquina».

## Teatro de Verano

Grandiosa sesión para hoy miércoles 30 de Julio de 1913

2 notables atracciones 2

Gran éxito de la siempre aplaudida PILA GUITART

Mahoneses! Esta Empresa, sin mirar en gastos y en vista del gran éxito obtenido por la señorita Pila Guitart y a ruego de muchos concurrentes, ha prorrogado el contrato a tan simpática como inteligente artista.

Éxito de las simpáticas HERMANAS OTOREL

Baillarinas y duetistas a transformación

PROGRAMA

1.ª La colosal película dividida en dos partes

LA NOVELA DEL MAGISTRADO

2.ª Éxito de las HERMANAS OTOREL

3.ª La aplaudida película de fama mundial dividida en tres partes

EL FUEGO DE LA REDENCION

4.ª Éxito de la aplaudida canzonetista PILAR GUITART

Precios los de costumbre. A las nueve en punto.

## BANCO DE MAHÓN

Disponiéndose actualmente de la cantidad necesaria para satisfacer el cinco por ciento del pasivo social, la Junta de Gobierno de este Banco y Comisión de acreedores que interviene sus actos, tiene acordado abrir el pago de un dividendo del expresado cinco por ciento, a partir del día 4 del próximo Agosto y sucesivos laborables, en las horas de oficina: (de 9 a 1), en el domicilio social, Angel, 13.

Mahón a 29 de Julio de 1913—P. A. de la Junta de Gobierno, el Secretario su título, Juan Serra.—Por la Comisión de acreedores, Juan Ruidavets.

## EL NAUFRAGO SALVADO

Mary René continúa recuperando sus quebrantadas fuerzas. Ayer las diez y media se levantó, pero se sintió desfallecido y con gran debilidad en las piernas, por lo que pronto volvió a la cama.

Proximamente a las once y media fué visitado por el 2.º Comandante de Marina señor Cardona Prieto, un Secretario y un intérprete al objeto de practicar diligencias indigatorias del naufragio o salvamento. Estas según nos dicen fueron extensas por cuanto la visita duró unas dos horas.

El médico municipal señor Andreyer sacó dos fotografías. Una de las placas está impresionada en el momento en que una monja enfermera sirve un caldo a Mary René que guarda cama. La otra representa al mismo sentado en una silla.

René continúa siendo objeto de visitas y ofrecimientos que hablan muy alto en favor de este pueblo generoso y hospitalario. Con algunos amigos ha proyectado una excursión según dijimos a la isla del Aire para visitar a sus salvadores y saludar a la señorita Anita Orfila.

Mary René ha declarado que quiere someterse a las leyes españolas y quedar bajo nuestro pabellón.

Los señores don Antonio Roca Presidente de la Junta local de salvamento de naufragos y el señor Ponsell, Secretario de la misma, practican las indagaciones necesarias para informar a la Junta superior central acerca del asunto del salvamento de Mary. Con tal objeto anoche visitaron a éste.

Es justo hacer constar que nuestro buen amigo don José Trias Botella desde el primer momento se constituyó en enfermero voluntario y cariñoso de René a cuya asistencia cooperó ya quien auxilió en cuanto le es dable. El expresado señor Trias nos ha facilitado en gran manera nuestras tareas informativas.

Por todo lo expuesto, desde estas columnas le enviamos la manifestación de nuestros plácemes y de nuestra gratitud.

## Crónica local

Esta noche a las nueve se reunirá el Ayuntamiento en sesión ordinaria semanal.

Por ser de segunda convocatoria será válida cualquiera que sea el número de concejales que asistan.

El señor Delegado del Gobierno acaba de dictar una razonada circular en la que después de lamentarse por los casos de viruela que se dan en los pueblos que descuidan la vacunación y revacunación, se dictan reglas conducentes a prevenir los males señalados e inherentes a la vergonzosa enfermedad de la viruela.

En la circular se dirige una excitación a los señores alcaldes, a los Ayuntamientos y a la prensa.

En lo que afecta a la vacunación directamente de la ternera, atentos a la higiene y a dar toda clase de ga-

ranías al público, nos hemos de permitir indicar la necesidad de que las terneras sean rigurosamente reconocidas por los profesores veterinarios y no se permita extraer linfa para vacunar, más que de las que hayan obtenido un certificado facultativo favorable. No se pierda de vista que las vacas padecen enfermedades transmisibles a hombre por la inoculación.

Mucho nos place ver a la autoridad gubernativa velando por la sanidad de los pueblos.

En cuanto a la invitación dirigida a la prensa la recogemos gustosos honrándonos al aceptarla. Quedamos a la disposición del señor Roca de Togores para auxiliarle en su campaña pro higiene.

Cuanto nos leen han podido conocerse de que procuramos que nuestros sueltos de gaceta, además de la parte informativa que los sucesos nos dan hecha, se inspiere siempre en esta trinidad de conceptos: higiene, progreso, cultura.

En bien de la salud del pueblo desarrollamos una campaña encaminada a iniciar a lucha contra las moscas, inmundas y repugnante insecto, que transporta y deja por doquier millones de microbios, y así propaga mil enfermedades, entre ellas la viruela.

Veán pues el digno Delegado y los lectores si estamos dispuestos a comprar cuantas vacunas sean necesarias en defensa de la salud pública.

El Director Naviero de «La Marítima» ha dirigido al señor Alcalde un escrito en el que llama la atención de dicha Autoridad acerca del excesivo número de certificados de pobreza que se extienden para que se conceda rebajas en los pasajes.

Añade el escrito que se ha dado el caso de que alguien que embarcó como pobre pagó luego la diferencia para pasar a la cámara de segunda.

A fin de cortar abusos y no dar lugar a que la empresa retire toda concesión, el señor Gerente ha creído del caso llamar la atención de la Alcaldía.

La salvación de los niños enfermos del vientre y de cuantos sufren del estómago está en el caldo de cereales VIGOR.

## SENTA Aceites puros de Oliva

A. Benasser et C.ª Refinería de aceites SON LOS MEJORES

De venta en los principales establecimientos a los siguientes precios: Latas de 1 litro a 2 pesetas

Por la Delegación del Gobierno ha sido multado en cinco pesetas el dueño de un carruaje por haber contravenido las disposiciones vigentes en cuanto afecta a los coches.

El señor Delegado impuso también quince pesetas de multa al dueño de un establecimiento por haber contravenido las disposiciones concernientes a cafés y tabernas.

En el Teatro Principal, esta noche tendrá lugar un función de proyecciones.

Además de la «Revista Pathe» interesante información gráfica, se desarrollará la sensacional película, marca Dusks film, dividida en dos partes «El culpable». He aquí un extracto del argumento.

«El Consejero de comercio Kahlberg, en relaciones con el conde H. J. Mann, le envía, bajo pliego sellado, 10.000 francos en valores, parte con que él corresponde en el negocio del Markas-Hep. El sobre que ha colocado en su despacho, desaparece. El culpable es el criado Woldo; pero éste, para disculparse, hace recaer las sospechas sobre Willy Rodólf, el

cretario, que, además de la honra que se le mancilla, pierde toda probabilidad de llegar a ser el esposo de lady K-hberg, de la cual está enamorado.

Rodolf, ante las acusaciones de Woldo, no sabe defenderse; pero el cajero que cambió los billetes robados reconoce a Woldo, y la justicia empuja a brillar.

Salvada su honra, ya nada se opone a la boda de los dos jóvenes.

El MALTE VIGOR, es el único que conviene a los enfermos del estómago y a los sujetos débiles.

Bar-Loock, la más perfecta de todas las máquinas de escribir. Venta al contado y a plazos. Sucursal en Baleares, Concepción 5, Mahón.

SENTA JEREZ A B C coñac Tres Coronas Martos O'Neale y Compañía El mejor coñac y Jerez del mundo Pedidos: Plaza del Retiro, 21.

MAHÓN. En la función de esta noche en el Teatro de Verano, además de desarrollarse algunas cintas de proyección, se presentarán las apreciables artistas que con ulteriores éxitos avanzan, Pilar Guitart y hermanas Oriol.

El Gerente de «La Eléctrica Mahonesa» don Francisco F. Andreu ha dirigido un oficio al señor Alcalde en el que formula quejas contra unos empleados de «La Energía Eléctrica» a los que supone causantes de la ruptura de un conductor en la calle de Deyá.

Por el ministerio del ramo se ha dispuesto recomendar a los españoles en general que se inoculen el suero antífúncido. Como andaremos de salud, cuando así nuestras apáticas autoridades se inclinan a evitar el inficionamiento de esa sucia dolencia, existente nada más que en la naciones muy cochizas y llenas de moscas?

SENTA Si quiere usted comprar en buenas condiciones alguna máquina de escribir y accesorios para las mismas visite la Sucursal de la casa Bar-Loock, Concepción, 5, Mahón

MATADERO Reyes sacrificados el día 27 de Julio 1 ternero, 130/500 kilos, Egipto, 2 terneros, 115/500, Son Gok (Alayor), 2 carneros, 22, San Antoni, 3 carneros, 25, Estancia des Canum, 1 carnero, 6, Algendar de Antonio, 3 cabras, 25, Juan Mercadal, (Mercadal), 1 cabra, 6, Propia, Día 28 1 vaca, 157, San Bertumeu, (Alayor), 1 vaca, 103, Espumeu Vey, 1 ternero, 90, Furmet Nou, 1 ternero, 150, Egipto, 1 ternero, 119/500, Bellver Vey, (Alayor), 2 carneros, 28/500, id., 1 carnero, 29, Biniparrellet, 2 carneros, 27, Sebastián Cervera, (Mercadal), 2 cabras, 12/500, id., 2 cabras, 13, Juan Mercadal, (Mercadal), 1 cabra, 7/500, Bartolomé Cánovas,

PARA VENDER Una casa calle de Santa Eulalia número 18. Una casa calle de San Juan número 40. Una casa calle de la Concepción número 43. Informes: Gracia 137.

Table with financial data under 'CREDITO MERCANTIL DE MENORCA (Mahón)'. Includes rows for 'Interior Contado', 'Amortizable 5 por 100', and 'Acciones Norte fin mes'.

Table with financial data under 'BANCO DE MENORCA MAHÓN'. Includes rows for 'Interior fin de mes', 'Amortizable', 'Ferrocarril Norte', and 'Cambio Paris cheque'.

Table with financial data under 'Cotización de la plata facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueroa y C. de Barcelona'. Includes rows for 'Platino', 'Oro fino', 'Plata fina', and 'Soldadura con hechuras'.

Table with financial data under 'FRECIOS DE VENTA'. Includes rows for 'Borax liquido la botella de litro', 'Oxido la botella de 1/4 litro', and 'Soldadura con hechuras'.

Máquinas de escribir Se venden las siguientes: Una tipo «Remington» modelo 10, 650 pesetas. Una tipo «Remington» modelo 7, 500 pesetas. Una tipo «Yost» modelo 10, 475 pesetas.

LANGOSTA VIVA a 3 pesetas kilo se vende en el vivero del FONDUCCO ESPECIALIDAD EN GRABADO DORADO Y PLATEADO SOBRE ALHAJAS Y METALES Darán razón, calle Deyá núm. 21.

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA (Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

Guerra en Marruecos

Barce ona 30, 6.15. Las recompensas

Romanones tiene el firme propósito de no conceder ninguna recompensa a las fuerzas que operan en Africa hasta que termine la campaña.

En este criterio abundan también el general Luque y todos los demás ministros.

Terminada la campaña será el momento de recompensar, no sólo a los militares que se hayan distinguido en las acciones de guerra, sino a aquellos otros jefes que con su política en la zona de su mando hayan contribuido a la pacificación.

Una descubierta

Se ha recibido un telegrama del general Alfau en el que da cuenta de que al hacerse la descubierta en Laucien la caballería sostuvo una escaramuza.

Se entabló luego un combate y los moros huyeron.

Resultaron contosos un soldado y un teniente hijo de la literata doña Emilia Pardo Bazán.

Entierro

En Ceuta tuvo lugar el entierro de las víctimas que murieron al ser atacada la tartana del señor Gutiérrez.

Al acto fúnebre que fué muy solemne e imponente acudió inmenso gentío.

Se hicieron muchas manifestaciones de duelo.

La viuda de Gutiérrez

El ex alcalde de Ceuta señor Alvarez ha recogido a la viuda del señor Gutiérrez que estaba herida en un hospital y la hospeda en su casa.

El rasgo del señor Alvarez es muy elogiado.

Por salir de presidio

Quinientos presidiarios que cumplen condena en el penal de Valencia han dirigido una instancia al Ministro de la Guerra.

Piden que los envíe a servir a la Patria en la guerra de Africa, porque prefieren las penalidades de la campaña a las del establecimiento penitenciario.

Optimismos oficiales

Han conferenciado los señores Romanones y Villanueva que hace pocos días regresó de Marruecos.

De la conferencia entre el Jefe del Gobierno y el Presidente del Congreso resultan impresiones optimistas que permiten confiar en la próxima pacificación del Gurb.

Moros muertos

En el combate a que dió lugar una descubierta en la región de Ceuta murieron diez moros.

La mayoría de ellos pertenecen a las fuerzas indígenas.

Una caída

Comunican de Melilla que el capitán don Carlos González se cayó del caballo que montaba.

Tuvo la desgracia de fracturarse una clavícula.

Crónica nacional

Los del arte fabril

Un patrono del ramo de tejidos dice que la agitación que reina en Cataluña es fomentada por el socialismo francés.

Otro paro

En Barcelona ayer tarde en la fábrica de don José Gras, sita en la

Ramb'a de Santa Eulalia, en Horta, pararon también las máquinas.

Los obreros abandonaron seguidamente el trabajo.

Quedaron trabajando, sin embargo, los operarios llamados «semanales» que no quisieron secundar la actitud de los demás compañeros.

Senadurías vacantes

En Guadalupe ha fallecido el senador marqués de Ibarra.

Con esta son ya nueve las senadurías vitalicias vacantes.

Gasset en los pantanos

El ministro de Fomento dominado como siempre por su obsesión hidráulica continúa sus viajes de pantano en pantano.

Ahora se propone visitar los de Murcia al objeto de mejorar los riegos.

Indulto de Sancho Alegre

Se tienen esperanzas de conseguir el indulto de Sancho Alegre, autor de tentativa de regicidio cuando don Alfonso regresaba de la jura de banderas.

Se dice que este indulto se concederá antes de la venida del señor Poincaré, Jefe del Estado francés.

Don Alfonso y Romanones

En breve regresará don Alfonso que ahora está en Londres.

Una vez que esté en San Sebastián irá al palacio del conde de Romanones.

Antes de salir de Madrid el conde de Romanones convocará al consejo de ministros.

Del resultado de la reunión ministerial informará luego a don Alfonso.

Mitín conjunccionista

Los republicanos conjunccionistas han celebrado un mitín en Oviedo.

Los discursos que se pronunciaron fueron muy enérgicos, especialmente uno de don Rodrigo Soriano quien atacó rudamente al conde de Romanones y además hizo expresivas consideraciones contra la odiosa guerra de Marruecos, que desangra y arruina al país.

Crónica extranjera

De Lisboa

En la capital portuguesa hoy reina tranquilidad.

El diario «O Mundo» al comentar los últimos sucesos revolucionarios acusa a don Alfonso Costa como culpable de la explosión de bombas.

Ha prestado declaración el radical Oliveira.

En los Balkanes

En Buckarest (Rumanía) hoy empezarán las negociaciones para alcanzar un tratado de paz que ponga fin al sangriento conflicto de los Balkanes.

El resultado de estas conferencias es esperado con ansiedad e impaciencia.

ALIANZA POSTAL

Barcelona 29.

Varias noticias

Cádiz.—Se han presentado al gobernador militar de Cádiz más jefes y oficiales destinados a Larache.

Han embarcado en el «Canalejas» 116 soldados de infantería y 16 de artillería.

Ha sido amputada una pierna a un soldado, llamado Camacho, que sufrió veintidós heridas en un combate en Alcázar.

A última hora se halla mejor.

Movimiento de tropas Rincón de Medik.—Marcharon a Río Martín el batallón de Llerena, otro del Serrial'o, una sección de ametralladoras y la brigada de Madrid. Hoy saldrá para Laucien la brigada de Berenguer.

Felicitación

Ceuta.—El conde de Güell ha sido felicitudísimo por su ascenso a sargento por méritos de guerra.

Cadáveres moros

Melilla.—En un reconocimiento verificado después del combate librado ayer se encontraron en el cauce del río Kert tres cadáveres de moros.

La tarde transcurrió con tranquilidad.

El general Jordana ha enviado un telegrama de felicitación a las tropas combatientes.

El ferrocarril de Tánger

El proyecto de ferrocarril de Tánger a Fez sólo está pendiente de un informe que en breve quedará ultimado.

En cuanto tenga este informe el ministro de la Guerra en su poder, firmará una real orden aprobándolo.

De Ceuta a Tetuán

Por el ministerio de la Guerra se ha ordenado acelerar la construcción del ferrocarril de Ceuta a Tetuán y de Río Martín a Tetuán y Laucien.

Este último será exclusivamente militar y constituirá un excelente paso para el aprovisionamiento de las fuerzas combatientes y la evacuación rápida de sus heridos y enfermos.

Oficiales heridos

Ceuta.—Los oficiales heridos en el reconocimiento hecho en las proximidades del sitio en que tuvo lugar la agresión a la diligencia, son el teniente de Albuera señor González Peral, que está grave, y el oficial de fuerzas indígenas señor Aguilera leve.

Primo de Rivera

Tetuán.—El general Primo de Rivera y el coronel García Moreno, con una escolta, recorrieron los destacamentos del Rincón de Medik y el camino de Ceuta, dictando medidas para la seguridad de los viandantes.

Convoy tiroteado

Tetuán.—Al regresar ayer un convoy de Laucien, aparecieron unos grupos de rebeldes en el llano de Río Martín y en las alturas de Samsá, disparando algunos tiros.

Contestó la fuerza que protegía el convoy y las baterías de Laucien y el enemigo se dispersó.

Los «pacos»

Ceuta.—En el camino de Río Martín molestaron ayer los «pacos» durante todo el día.

Hacia la paz

Ceuta.—Se acentúan las corrientes de paz.

Se ha formado una Comisión de sherifes para convenir con la Comisión española las condiciones del arreglo.

Con licencia

Ceuta.—El general Primo de Rivera irá a Algeciras con unos días de licencia.

Obreros robados

Ceuta.—El día 27 por la mañana salieron a cargar leña en un monte, detrás del fuerte de la Piñera, los obreros José Baltrán y José Lama. Se les acercaron varios moros y les robaron cinco duros y las ropas.

Tranquilidad

Melilla.—Después del tiroteo de ayer mañana hay tranquilidad completa.

Los moros se proponían caer sobre las tropas al hacer una descubierta.

El combate se libró en el barranco de Saona, llevando el peso de la acción la compañía de Ceriñola que manda el capitán Régulo Molino.

Tipografía Mahonesa, Pl. y Margall 25.—MAHÓN

# Cura radical del dolor de cabeza

Se obtiene usando las

## Obleas Rosadas G. Pons

No contienen Antipirina, Fenacetina, Opio ni morfina.

Mil pesetas al que demuestre lo contrario Mil pesetas

Caja, 1'25 pesetas

## KOLHISTOL

Cura la Debilidad, Inapetencia, Anemia, Neurastenia, Eserofulas, Requi-

Un frasco alivia, dos curan

Su venta, cada día extraordinariamente mayor, acredita su bondad.

Precio del frasco, 4 pesetas

De venta Farmacia G. Pons, Doctor Orfila, 12

# Atención!

## AINOFOL

Producto patentado para toda clase de lavados  
Economías de tiempo, dinero y trabajo.

Este nuevo procedimiento está dando un resultado maravilloso en España y en el extranjero. Puede emplearse en toda clase de lavados, especialmente en la ropa, sin necesidad de emplear jabón ni lejías.

Ainofol, no deteriora la ropa, al contrario, le da un brillo excelente.

Para más detalles dirigirse a su representante en Baleares don JUAN ARMÁN Y COIT, Doctor O. fila, estanco.

Depósito de venta al detalle

Colmado de A. Cantamisa

## The Oxy pathor



Representante exclusivo en Menorca, MIGUEL FUSCO

San Bar.omé, 33

## Pianos de los Sres. Rodrigo Ten y Comp.<sup>a</sup> de Valencia

Es el mejor instrumento fabricado en España.

DETALLES J. SINTES MUEBLES - MAHON.

Prodigioso descubrimiento norteamericano de los Sres. Dr. H. Sanche & C., de New-York.

Verdadera revolución en la ciencia de curar las dolencias por diaxigenación.

El oxydonor obra por las leyes de la Naturaleza. Hace que el cuerpo absorba oxígeno de la atmósfera, pasando a la sangre y purificándola, por ser las impurezas de ésta el origen de muchas enfermedades.

El oxydonor ha hecho a miles de familias felices y cuenta innumerables curaciones en los Estados Unidos y otros países extrajeros.

Esta marca es genuina y única, que ostenta las patentes fidedignas concedidas por aquella nación, las que van grabadas en cada aparato.

El Oxydonor es el más práctico y seguro por todos conceptos, siendo un solo disco suficiente de aplicación general.

Por su tamaño resulta ser cómodo y manual. Innumerables son las cartas que se conservan, testimoniales de personas agradecidas al Oxydonor.

En Barcelona ha logrado brillantes resultados, que pueden comprobarse cuando convenga.

Decisión en favor del Dr. Sanche.—El día 23 de Enero de 1897 en el Tribunal Supremo de Washington, D.C., el Jue Coy pronunció un fallo en favor del Dr. Hércules Sanche, confirmando su título y derecho de propiedad de su descubrimiento e invenciones. Este fallo fué confirmado y corroborado por el Tribunal de Apelaciones de Washington, D.C. el día 25 de Mayo de 1897. Otras decisiones contra los infractores han sido también dictadas en favor del Dr. Sanche.

Cuidado con las imitaciones.—Para toda clase de informes:

AMENQUAL Y Comp., S. en C. Dormitorio San Francisco, 13, bajos, Barcelona



OXYDONOR

PATENTES

- 24 JUNIO, 1890.
- 31 MAYO, 1892.
- 28 ENERO, 1894.
- 27 JULIO, 1897.
- 3 AGOSTO, 1897.
- 17 AGOSTO, 1897.



**EGMAR**  
NUEVA LAMPARA DE  
ALAMBRE ESTIRADO  
Unica IRROMPIBLE

A. G. G. Thomsen Honston Iberica S. A. - Barcelona  
R. pda de la Universidad, 22 y Aragón, 285.

### Publicaciones de la Escuela Moderna

Ultimos libros que acaban de aparecer y se venden en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

- F. FERRER GUARDIA.—«La Escuela Moderna» (Póstuma explicación y alcance de la enseñanza racionalista) 2'00
- FERRER.—«Páginas para la Historia» (folleto que contiene la acusación, defensa y sentencia del Consejo de Guerra y la providencia del Consejo Supremo de Guerra y Marina decretando la irresponsabilidad civil y devolución de bienes) 0'20
- «PAZ», preciosa tarjeta postal en colores

### BIBLIOTECA RENACIMIENTO

- Ultimas publicaciones
- JOAQUIN BELDA.—«Alcibades Club» 3'00
- MIGUEL DE UNAMUNO.—«Sóloquios y conversaciones» 3'50
- EDUARDO MARQUINA.—«El Rey Trovador» 3'50
- BALDOMERO ARGENTE.—«Henri George. Su vida y su obra» 3'50
- Véndense en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

### OBRAS NUEVAS

- que acaban de recibirse en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.
- G. MARTINEZ SIERRA.—«Teatro de Enseño» 3'50
- RICARDO LEON.—«El amor de los amores» 3'50
- RICARDO LEON.—«Casta de hidalgo» 3'50
- JOAQUIN DIGENTA.—«Galerna» 4'00
- RAMÓN PÉREZ DE AYA.—«La pata de la raposa» 3'50
- ANTONIO MACHADO.—«Campos de Castilla» 3'50
- HERMANOS QUINTERO.—«La casa de García» 3'50
- «El Centenario» 3'50

- DANIEL LOPEZ ORENSE.—«El campo de la dicha» 3'50
- JUAN PÉREZ ZUNIGA.—«Cuatro cuentos y un cuento» 2'00
- DUQUE DE RIVAS.—«Rosamancas» 3'00
- MIGUEL DE TORO GIL.—«BERT» Americanismos 3'50
- AUGUSTO MARTINEZ OLMEDILLA.—«Los hijos» 3'00
- ANTONIO ALBENDIN.—«Extracto del tratado de la Ciencia de la Economía Política de Henry George» 1'00
- ALFONSO PARRDO.—«Conde de Lemos» 3'00
- LIBROS RAYADOS**  
Extenso surtido de todos los idiomas y clases.  
«Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

# MOSQUITEROS

Ultima novedad  
**SINTES**  
Almacén de muebles